

# செய்திகளும் குறிப்புகளும்

17.07.2025, ஆரோவில்வாசிகளுக்கான தமிழ் வார ஏடு, ஆரோட்ரடுகூன், எண்: 1117

ஸ்ரீ அரவிந்தர் -பகவத்கீதை பேருரைகள்

## 4. போதனை

ஆனால், இக்கால மனப்போக்குடையவர்கள், கீதையின் விசேஷத்தை அறிந்து அதை ஆராயத் தொடங்கியது முதல், ஞானம் பக்தி என்னும் அம்சங்களைவிடக் கருமத்தையே அது விடாமல் வலியுறுத்துவதை அனுகூலமாகக் கொண்டு. அது கருமயோக சாத்திரமே எனக் கூறுவது ஒரு போக்காக இருந்துவருகின்றது.

கீதை கருமத்தை வலியுறுத்தும் ஒரு வேத மொழி என்பதில் சிறிதும் ஐயமில்லை. ஆனால், அது வலியுறுத்தும் கருமமானது, ஞானத்தில், அதாவது ஆத்ம தரிசனத்திலும் அமைதியிலும், தன் உச்ச நிலையை அடைகின்றது. மேலும் அக்கருமம் பக்தியினால் தூண்டப்படுவதாகும். அதைச் செய்வோன், தன் முழு சீவனையும் உணர்வுடன் அர்ப்பணஞ் செய்கிறான். அத்தகைய கருமம் இக்கால மனப்போக்குடையவர் புரிந்துகொள்ளும் கருமமாகாது. அது அகந்தையினாலோ பரோபகார சிந்தனையினாலோ, தனிநபர், சமூகம், அல்லது மக்களினத்தின் கருத்துக்கள், கொள்கைகள், இலட்சியங்கள் ஆகியவற்றினாலோ, தூண்டப்படும் கருமம் ஆகவே ஆகாது. ஆயினும், இக்காலத்தவர் இவ்விதமாகத்தான் கீதையின் போதனைக்குப் பொருள் கூறுகின்றனர். துறவும் செயலற்ற அமைதியுமே சாதாரண இந்தியச் சிந்தனையினுடையவும், ஆத்மீகத்தினுடையவும் போக்காக இருக்க, கீதையொன்றே இதற்கு நேர்மாறாக, மானிடக் கருமத்தையே, சமூகக்கடமைகளைப் பற்றில்லாமல் புரிவதையே, ஏன்? தற்கால இலட்சியமான சமூக சேவையையே ஐயமறப் பறையறைகின்றது எனப் பல முக்கியஸ்தர்கள் இடைவிடாமல் கூறுகின்றனர். இதற்கெல்லாம் மறுமொழியாக கீதை இவ்விதமாக யாதொன்றும் செய்யவில்லை என்று அதன் மேற்போக்கிலிருந்தே நான் சொல்லக்கூடும். இது, முற்றிலும் பழைய காலத்தைச் சார்ந்த தாயும், முற்றிலும் கீழ்நாட்டு இந்திய போதனையை அடங்கிய தாயும் உள்ள ஒரு நூலுக்குத் தற்கால ஐரோப்பிய மனப்பான்மை கொண்டவர்கள் செய்யும் தவறான வியாக்கியானமேயாகும். கீதை போதிப்பது இறைவன் பணி,மானிடக் கருமம் அன்று. இறைவனின் சித்தம் நமது சுபாவத்தின் மூலமாக நிறைவேற வேண்டி, கடமை, நடத்தை விஷயமான இதர பிரமாணங்கள் யாவற்றையும் துறந்துவிட வேண்டுமென அது கூறுகின்றதே யொழிய, நாம் சமூகக் கடமைகளைச் செய்யவேண்டுமெனச் சொல்லவில்லை. சமூக சேவையையன்று, இறைவனால் ஆட்கொள்ளப்பட்ட மக்களின் சிறந்தோர் தன்னலச் சிந்தனையின்றியும், உலகின் பொருட்டும், மனிதனுக்கும் இயற்கைக்கும் புறமாக நிற்கும் ஈசுவரனுக்கே வேள்வியாகவும் செய்யும் செயலையே அது வற்புறுத்துகின்றது. வேறு சொற்களில், கீதை ஆத்மீக வாழ்க்கைக்கு உரியதொரு நூலாகும்; அது உலக அறங்களைப் போதிக்கும் நூலன்று.

ஆதியும் அந்தமும் இல்லாத இறைவன்; ஆத்மீக நிலை இவை தாம் கீதையின் பிரதான கருத்துக்கள். இக்கால மனப்பான்மையானது, இவ்விதமான மூலாதாரமான விஷயங்களையும் தன் உலகானுவாத தூண்டுதல்களினின்றும் அடியோடு விலக்கிவிட்டிருக்கின்றது. இது மானிடத் தன்மையில் ஊறியுள்ளது; கீதையோ, உலகின் பொருட்டேனும் நாம் இறைவனின் வதியவேண்டுமெனக் கூறுகின்றது. இது உயிரிலும் உள்ளத்திலும் மனத்திலும் வதிகிறது. கீதையானது நாம் சேதனத்தில் (உயர் உணர்வில்) வதிய வேண்டு மென்கிறது. இது "எல்லா உயிர்களையும் பரவியுள்ள" கூடி (அழிவுள்ள)ப் பிரம்மனில் வதிகிறது; கீதை அகூடி (அழிவற்ற)ப் பிரம்மனில் வதியவேண்டுமெனக் கூறுகிறது. இது மாறிக்கொண்டே வரும் காலத்தில் வதிகிறது; கீதை நாம் நித்தியத்தில் வாழவேண்டும் என்கிறது. கீதையின் இந்த உயர்ந்த விஷயங்கள் இப்பொழுது உணரப்பட்டு வருகின்றனவாயினும், இவை மனிதனுக்கும் சமூகத்திற்கும் கீழ்மைப்படுத்தப்படுகின்றன. ஆனால் இறைவனும் ஆத்மீகமும் எவற்றையும் சார்ந்திருக்காமல் தங்கள் சொந்த உரிமையிலேயே நிற்கின்றனர். நம்மிடமுள்ள கீழ்த்தரமான விஷயங்கள் மேலான விஷயங்களின் பொருட்டே இருக்கவேண்டும். அவ்விதம் இருந்தால்தான், மேலான விஷயங்களும் நம்மிடையே உணர்வுடன் அமர்ந்திருந்து கீழான விஷயங்களைத் தங்களின் உயர்வுகளுக்கு இட்டுச்செல்லும். ஆகவே, இக்கால மனப்போக்கில் நின்று கீதைக்கு வியாக்கியானஞ் செய்வதும், பற்றற்றுக் கடமையைச் செய்வதே மிக உன்னதமானதும் போதுமானதுமான தருமமென அது போதிப்பதுபோல வற்புறுத்துவதும் தவறாகும்.

கீதை சமாளிக்கும் நிலைமையை ஒரு சிறிது ஆராய்ந்தால் இது அதன் பொருளாக இருக்க முடியாதென்பது விளங்கும். கடமையைப் பற்றிய பலவிதக் கருத்துக்கள் ஒன்றோடொன்று மோதிச் சிக்குப்படுவதால், மானிட அறிவினால் நிர்மாணிக்கப்பட்டுப் பயன்பட்டு வந்த அறிவு, நீதி, என்னும் கட்டிடம் முற்றிலும் இடிந்து விழுகின்றது. அந்த நிலையில்தான் சீடன் ஆசாரியனை நாடவேண்டியவனாக இருக்கிறான். அதனின்றே கீதையின் போதனையும் எழுகின்றது. மானிட வாழ்க்கையில் ஒருவிதமான மோதுதல் அடிக்கடி ஏற்படுவதைக் காண்கிறோம். உதாரணமாக, குடும்பக் கடமைகளுக்கும் தாய்நாட்டின் நலவுரிமைகளுக்கும், அல்லது நாட்டின் பாத்தியத்திற்கும் உலக நன்மை அல்லது ஒரு பரந்த சமய அல்லது நீதி சம்பந்தமான கொள்கைக்கும் ஒரு போராட்டம் ஏற்படுகின்றது. புத்தனுக்கு ஏற்பட்டதைப் போன்று, உள்ளுக்குள்ளே கேட்கும் தெய்வ அழைப்பிற் நினைக்க எல்லாக் கடமைகளையும் துறக்க வேண்டியிருக்கும் ஓர் உள்ள நிலைமை ஏற்படலாம். இத்தகைய உள்ள நிலைமையைச் சமாளிப்பதற்காக, கீதையானது புத்தனைத் தன் மனைவி, மக்கள், தந்தை, சாக்கிய அரசு முதலியவர்களிடம் திரும்பிச் செல்லும்படியோ, ராமகிருஷ்ணரை ஒரு சுதேச பாஷா பாடசாலையில் ஓர் உபாத்தியாயராகிப் பற்றின்றிச் சிறுவர்களுக்குப் பாடஞ் சொல்லித்தர வேண்டுமென்றோ, விவேகானந்தரைத் தம் குடும்பத்தைக் காப்பாற்ற வேண்டுமென்றோ, சட்டம், வைத்தியம் அல்லது பத்திரிகைத் தொழிலில் பற்றின்றி ஈடுபட வேண்டுமென்றோ உபதேசம் செய்யுமென நான் நினைக்கவில்லை. கீதை பற்றில்லாமல் கடமைகளைச் செய்ய வேண்டுமெனப் போதிக்கவில்லை. தெய்வ வாழ்க்கையை மேற்கொண்டு, எல்லாத் தருமங்களையும் துறக்கவேண்டுமென்றே அது கூறுகின்றது. புத்தர், இராமகிருஷ்ணர், விவேகானந்தர் இவர்களின் தெய்விகப் பணியே அதன் போதனைக்கு இசைந்திருக்கிறது. அது மட்டுமன்று. கீதை செயலற்றிருப்பதைவிடச் செயலையே விரும்புகிறதாயினும், செயலின் துறவை அது விலக்கவில்லை; அதுவும் இறைவனை அடைவதற்குரிய ஒரு மார்க்கமென ஒப்புக்கொள்ளுகிறது. செயலையும் வாழ்க்கையையும் எல்லாக் கடமைகளையும் துறப்பதன் மூலமாகவே இறைவனை அடைய முடியுமாயின், நமது அந்தராத்மாவின் அழைப்பு அவ்வளவு தீவிரமாக இருக்குமாயின், இவையெல்லாம் பயனற்றனவென தள்ளப்படவேண்டியனவே. இதைத் தவிர்க்கமுடியாது. இறைவனின் அழைப்புக்குக் கட்டாயமாக இணங்கியாகவேண்டும். யாதொன்றையும் அதற்கு ஈடாகக் கருதமுடியாது.

ஆனால், இங்கே மற்றுமொரு சங்கடம் இருக்கிறது. அது என்னவெனில், அருச்சுனனுடைய அறவுணர்ச்சியானது அவன் செய்யவேண்டிய கருமத்தினின்றும் அவனைப் பின் வாங்கச் செய்கின்றது.

(தொடரும்.....)

**"தலாய் லாமா மற்றும் ஆரோவில் - மூன்று மறக்கமுடியாத வருகைகள் (1973, 1993 & 2009)" - கண்காட்சி**  
(An Exhibition on "The Dalai Lama and Auroville – Three Memorable Visits (1973, 1993 & 2009)")

புனித தலாய்லாமா அவர்களின் 90வது பிறந்தநாளை முன்னிட்டு, திபெத்திய கலாச்சார அரங்கம் "தலாய் லாமா மற்றும் ஆரோவில் - மூன்று மறக்கமுடியாத வருகைகள் (1973, 1993 & 2009)" என்ற தலைப்பில் ஒரு கண்காட்சியை வழங்குகிறது.

இக்கண்காட்சி இப்பெவிலியனில் ஞாயிற்றுக்கிழமை தவிர மற்ற நாட்களில் திறந்திருக்கும்.

1968ஆம் ஆண்டு தொடக்க தினத்தில் இருந்து, திபெத்தின் மண் ஒரு இளம் திபெத்தியப் பெண்ணால் ஆம்பித்தியேட்டர் கலசத்தில் போடப்பட்டதிலிருந்து தொடங்கி, 1971ஆம் ஆண்டு, ஸ்ரீ அன்னை 12 திபெத்திய குழந்தைகளை ஆரோவில் பள்ளிக்கு அனுப்பி வைத்த போதும், 1973ஆம் ஆண்டு தலாய் லாமா ஆரோவில், பாண்டிச்சேரி ஆகிய இடங்களில் இரண்டு நாட்கள் கழித்தபோதும் (ஜனவரி 17 அன்று, அவர் ஆசிரமத்தில் ஸ்ரீ அன்னையைச் சந்தித்தார்), ஆரோவில் சமூகத்திற்கும் திபெத்தியர்களுக்கும் இடையிலான பரிமாற்றங்கள் அடிக்கடியும், தொடர்ந்தும் நடந்துள்ளன.

டிசம்பர் 1991-இல், டாக்டர் கரணசிங், பிரபல கலை மற்றும் திபெத்திய அறிஞர் டாக்டர் கபில வாத்ஸ்யாயன் ஆகியோரின் கீழ் நிர்வாகப் பேரவையின் தீர்மானத்தின் மூலம் திபெத்திய கலாச்சார அரங்கம் ஆரோவில் பவுண்டேஷனின் கீழ் ஒரு பிரிவாக மாறியது.

1993 ஜனவரியில், புனித தலாய் லாமா அவர்கள் இப்பெவிலியனின் புவலராக இருக்க ஒப்புக்கொண்டார்.

அந்த ஆண்டின் பிற்பகுதியில், அவர் திபெத்திய கலாச்சார அரங்கின் அடிக்கல் நாட்ட ஆரோவில்லுக்கு வந்தார், 2009 ஜனவரியில் அக்கட்டிடத்தைத் திறந்து வைக்க அவர் மீண்டும் ஆரோவில்லிற்கு வருகை தந்தார்.

"தொடர்ந்து நிகழும் வளர்ச்சியை நான் பாராட்டுகிறேன். இந்த இடம் மற்றவர்களுக்கு மகத்தான நன்மை பயக்கும் என்று நான் பிரார்த்திக்கிறேன். - புனித தலாய் லாமா  
மாத்திரமந்திரின் விருந்தினர் புத்தகத்தில், 20.01.2009.

**அறிவிப்புகள் ( Announcements )**

**ஈக்கோ ஃபெம் நிறுவனத்திற்கு ஒரு தகவல்தொடர்புத் தலைவர் தேவை**  
(Eco Femme is looking for a Communications Lead)

எங்கள் வளர்ச்சி மற்றும் பிராண்ட் குறித்த விழிப்புணர்வை ஊக்குவிக்க ஈக்கோ ஃபெம் ஒரு ஆற்றல்மிக்க, ஆர்வமுள்ள முழுநேர தகவல் தொடர்பை முன்னெடுத்து செல்லும் நபர் தேவை. நிறுவன மற்றும் திட்ட இலக்குகளை அடைவதற்கு எங்கள் குழுவை வழிநடத்தல், சந்தைப்படுத்தல் உத்தி, தலைமைத்துவம், திட்ட மேலாண்மை ஆகியவற்றில் அனுபவம் வாய்ந்த நபர் தேவை.

**நிரூபிக்கப்பட்ட அனுபவம் தேவை:**

- ஒரு குழுவை வழிநடத்துவதில் குறைந்தபட்சம் 1 ஆண்டு அனுபவம், அனைத்து-செயல்பாட்டு ஒருங்கிணைப்பு உட்பட.
- சந்தைப்படுத்தல் உத்தி மேம்பாடு மற்றும் செயல்படுத்தல்
- செயல்திறன் சந்தைப்படுத்தல் மற்றும் பகுப்பாய்வு பற்றிய அடிப்படை புரிதல்
- இன்ஸ்டாகிராம், பேஸ்புக், லிங்க்ட்இன், யூடியூப், கூகிள், வணிகம், வலைத்தளம், மின்னஞ்சல் சந்தைப்படுத்தல் ஆகியவற்றில் தளம் சார்ந்த நிபுணத்துவம்
- திட்ட மேலாண்மை / பிரச்சாரங்கள் (விளம்பரப்படுத்துதல்)

எங்கள் அலுவலகம் ஆரோவில்லில் உள்ளது. தொடக்கத் தேதி: உடனடியாக பணியில் சேரவேண்டும். இந்தப் பதவிக்கு தேர்ந்தெடுக்கும் நபர் தினசரி எங்கள் அலுவலகத்தில் இருக்க வேண்டும்.

மேலும் விரிவான தகவல் மற்றும் விண்ணப்பங்களுக்கு, உங்கள் பதூப்பிக்கப்பட்ட சுய விவரங்களுடன் [maha@ecofemme.org](mailto:maha@ecofemme.org) - க்கு எழுதவும். உங்களின் பதிலைக் கேட்க ஆவலுடன் காத்திருக்கிறோம்!

அன்புடன், மகாலட்சுமி பிரபாகர், கைப்பேசி: +91 7094278777

**உங்கள் மனம் முக்கியம் - பயிலரங்கு (Your Mind Matters Workshops)**

**Your Mind Matters (உங்கள் மனம் முக்கியம்) - ஆஞ்ச் சபைன் பிளாஞ்ச்:ப்ளவர் அவர்களின் 5 நாள் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் பயிலரங்கு.**

**ஜூலை 21 திங்கள் - ஜூலை 25 வெள்ளி - பிற்பகல் 12.45 - 13.45 மணி.**

**பித்தாங்காவில் முன்னதாகப் பதிவு செய்யவும்**

பித்தாங்கா ஆரோவில்லின் ரொக்கமில்லா பொருளாதாரத்தை நோக்கிய பயணத்தில் இணைகிறது. உங்கள் பங்களிப்புத் தொகைகளை டிஜிட்டல் முறையில் செலுத்தவும் - நிதிச் சேவைக் கணக்கு, ஆரோகார்டு அல்லது யுபிஐ மூலம் செலுத்தலாம். உங்கள் விருந்தினர்களுக்கும் தெரிவிக்கவும். நன்றி!

மின்னஞ்சல் அல்லது வாட்ஸ்அப் மூலம் எங்கள் செயல்பாடுகளின் திட்டத்தைப் பெற விரும்பினால், தயவுசெய்து எங்களுக்கு எழுதுங்கள். புன்னகையுடன் பித்தாங்காவில் சந்திப்போம்!

பித்தாங்கா கலாச்சார மையம் - 2622403 / வாட்ஸ்அப் 9443902403. [info@pitanga.in](mailto:info@pitanga.in)



### ஃப்ரீஸ்டோர் வேலை நேரம் (Freestore Working Hours)

திங்கள் முதல் சனி வரை: காலை 9:00 - நண்பகல் 12:30 மணி.  
செவ்வாய் & வியாழன் (மதியம்): பிற்பகல் 2:30 - 4:30 மணி.

ஃப்ரீஸ்டோருக்கு சுத்தமான பொருட்களை கொண்டு வரும்படி உங்களை கேட்டுக் கொள்கிறோம்.  
நீங்கள் மேற்கண்ட வேலை நேரங்களில், யாராவது அங்கு இருக்கும்போது வந்து, அவர்களிடம் பொருளை ஒப்படைக்கவும்.  
கதவுக்கு வெளியே பொருட்களை விட்டுச் செல்வதைத் தவிர்க்குமாறு அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.  
அன்புடன், ஃப்ரீஸ்டோர் குழு சார்பாக கமலா

### வெல்பேப்பரின் பயிற்சிப்பட்டறை (Wellpaper's Workshop)

திடக்கழிவுகளை கலையாக மாற்றும் செயல்முறையைக் கற்றுக்கொள்ளவும் இரசிக்கவும் தினமும் எங்கள் பயிற்சிப்பட்டறையில் சேருங்கள். உங்கள் சொந்த தனித்துவமான மறுசுழற்சி செய்யப்பட்ட படைப்பை உருவாக்கி எடுத்துக் செல்லுங்கள்.  
காலை 10 மணி முதல் மாலை 4 மணி வரை எந்த நேரத்திலும் கற்றுக்கொள்ளலாம்.  
வாட்ஸ்அப் அல்லது தொலைபேசி மூலம் எங்களைத் தொடர்பு கொள்ளவும்.  
வெல்பேப்பர்: +91 9385744722, டேனி +91 9442035583  
அன்புடன், டேனி

### உடல் அதிர்வு/வெளிப்பாடு பயிற்சிப்பட்டறை- யுமிகோ யோஷியோகா (Body Resonance / Expression By Yumiko Yoshioka)

2025 ஆகஸ்ட் 10-17.

புகழ்பெற்ற புட்டோ நடனக் கலைஞர், நடன இயக்குனர் மற்றும் ஆசிரியர் தலைமையிலான கரிம இயக்கத்தின் உருமாறும் சக்தி மூலம் உங்கள் உடல், மனம் மற்றும் ஆன்மாவின் மீண்டும் இணையுங்கள்.

இந்தப் பயிற்சிப்பட்டறையில் சேர விரும்பும் ஆரோவில்வாசிகள் மற்றும் புதிதாய்ச்சேர்ந்தவர்கள், தயவுசெய்து [av.bodyresonance@gmail.com](mailto:av.bodyresonance@gmail.com) என்ற மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு மின்னஞ்சல் அனுப்பவும்.

பதிவு மற்றும் விவரங்கள், <https://bodyresonance.wixsite.com/info>  
கிரிபாவுடன் இணைந்து ஆரோவில் கன்சல்டிங் நடத்துகிறது.

### ஆரோவில் ஃபுட்சல்/கால்பந்து கிளப் (Auroville Futsal/football Club)

ஃபுட்சல் மிகவும் சிறிய மைதானத்தில் விளையாடப்படுகிறது, இது கோல் அடிப்பதற்கான அதிக வாய்ப்புடன்.  
மிகவும் மகிழ்ச்சியாகவும் தீவிரமாகவும் இருக்கும்.  
நாங்கள் தேகசக்தியில் ஃபுட்சல் விளையாடுகிறோம்,  
நீங்கள் கால்பந்து/ஃபுட்சல் விரும்பினால், கற்றுக்கொள்ள, விளையாடி மகிழ விரும்பினால், எங்களுடன் வந்து மகிழுங்கள்.



	திங்கள் மற்றும் புதன்கிழமைகளில் மாலை 5 மணிக்கு பெண்கள் விளையாடுவார்கள். அனைத்து வயதினரும் விளையாடலாம் பாலாஜியை 89402 24950 என்ற எண்ணில் தொடர்பு கொள்ளவும்.		16 வயதுக்கு மேற்பட்ட ஆண்கள் செவ்வாய் மற்றும் வெள்ளிக்கிழமைகளில் மாலை 5 மணிக்கு விளையாடுவார்கள். பெபர்-ஐ 638563 5943 என்ற எண்ணில் தொடர்பு கொள்ளவும்.
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### ஸோஹோ வினவல் தீர்வு அமர்வுகள் - ஜூலை 17 & 18 (Zoho Query Resolution Sessions – on 17th & 18th July 2025)

அன்பார்ந்த நிர்வாகிகள், கணக்காளர்கள் ஆகியோருக்கு, தற்போதைய ஸோஹோ (Zoho) செயல்படுத்தல் செயல்முறையின் ஒரு பகுதியாக, சையர் (SAIIR) கூட்ட அரங்கில் ஜூலை 17, 18 ஆகிய தேதிகளில் ஸோஹோ வினவல் தீர்வு அமர்வுகளை (Zoho Query Resolution Sessions) நாங்கள் திட்டமிட்டுள்ளோம்.

குறிப்பிட்ட வினவல்களைக் கொண்ட மற்றும் தனிப்பட்ட ஆதரவு தேவைப்படும் பயனர்களுக்காக இந்த அமர்வுகள் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளன.

- ஒவ்வொரு அமர்வும் 20 நிமிடங்கள் ஆகும்.
- இரண்டு நாட்களிலும் இடங்கள் (ஸ்டாட்டுகள்) உள்ளன.
- முன்பதிவு இணைப்பு: உங்கள் அமர்வை திட்டமிட இங்கே கிளிக் செய்யவும் - [Click here to schedule your session](#)

ஒரு சுமுகமான, திறமையான மாற்றத்தை உறுதிசெய்ய அனைத்து ஸோஹோ (Zoho) பயனர்களும் இந்த வாய்ப்பைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளுமாறு நாங்கள் கேட்டுக் கொள்கிறோம். அன்புடன், எஃப்.எம்.சி, பைனான்ஸ் [famcfinance@auroville.org.in](mailto:famcfinance@auroville.org.in)





## கோயோ - கொரிய அமைதி உணவகம் (Goyo -Korean silent restaurant)

மதிய உணவு - செவ்வாய் & சனிக்கிழமை மதியம் 12:30 மணிக்கு.

தேநீர் விழா - புதன்கிழமை காலை 10 மணி & பிற்பகல் 3 மணி

மொபைல் - +919489693809. மின்னஞ்சல் - goyo@auroville.org.in. லூமினாசிட்டி ஆரோவில்.

தயவுசெய்து மதிய உணவு / தேநீர் விழாவிற்கு குறைந்தபட்சம் ஒரு நாள் முன்னதாக முன்பதிவு செய்யவும்.  
கொரியாவின் சுவை

## ஹைபிரிட்/ஆன்லைன் பயிற்சிவகுப்பு “இங்கேயும் இப்போதும் 2025க்கான அடிப்படைக்கூறு நிலைமாற்றத் தலைமை” செப்டம்பர் 20-22; அக்டோபர் 18-19; நவம்பர் 22-23; டிசம்பர் 20-21, 2025

(Hybrid/Online Workshop “Radical Transformational Leadership for Here and Now 2025” September 20-22; October 18-19; November 22-23; December 20-21, 2025)

அன்பார்ந்த சக நண்பர்களே,  
நீங்களும் உங்கள் குடும்பத்தினரும் நலமாக இருப்பீர்கள் என்று நம்புகிறோம்!

ஒவ்வொருவரும் ஒரு அடிப்படைக்கூறு நிலைமாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் தலைவராகத் தேர்வுசெய்து, அது நமது சமூகம், வீடு அல்லது பணியிடம் என எந்த இடமாக இருந்தாலும், நமது சவால்களை எதிர்கொள்வதில் பங்களிக்கலாம். இன்றைய நமது சவால்களுக்கு நமது உள்ளாற்றல்களை வெளிக்கொணருவதற்கு புதிய நிலைமாற்றங்கள் மற்றும் மாற்றத்தை ஏற்படுத்த புதிய வடிவமைப்பு தேவை. “Radical” என்ற வார்த்தைக்கு “வேர்” என்று பொருள். ஆக்ஸ்போர்டு ஆங்கில அகராதி “Radical” என்பதை “ஏதோ ஒன்றின் அடிப்படை இயல்புடன் தொடர்புடையது அல்லது பாதிக்கிறது” என்று வரையறுக்கிறது. நாம் “Radical” என்ற வார்த்தையை இந்த அர்த்தத்தில் பயன்படுத்துகிறோம் - நமது இருப்பின் வேர், நமது உள்ளார்ந்த சுயம், இது நமது அகங்காரம் பின் இருக்கையில் வெளிப்படுகிறது. அசாதாரண முடிவுகளை உருவாக்க நாம் செயல்பட முடியாத கலாச்சார விதிமுறைகள் மற்றும் அமைப்புகளை மாற்ற முடியும் என்பதை இது குறிக்கிறது.

அடிப்படைக்கூறு நிலைமாற்றத்திற்கான தலைமைத்துவம் குறித்த தனித்துவமான நான்கு பகுதி ஆன்லைன் பயிற்சித் தொடருக்கு உங்களை அழைக்க, ஆரோவில்லில் உள்ள ஆர்டிஎல்ஒர்க்ஸ் (RTLWorks), ஆர்டிஎல் (RTL) ஆகியவை இந்த ஆன்லைன் பான் இந்தியா ஆப்பிரிக்கா, ஆசியா-பசிபிக் ஆன்லைன் திட்டத்திற்காக கைகோர்த்துள்ளன. அடிப்படைக்கூறு நிலைமாற்றத்திற்கான தலைமைத்துவ திறன்கள் - கொள்கை ரீதியான செயல், உத்திசார் வடிவமைப்பு, படைப்பு சிந்தனை, ஆக்கப்பூர்வமான உரையாடல்கள், விளைவுகள் ஆகியவை கண்ணியம், நியாயம், இரக்கம் ஆகியவற்றின் மதிப்புகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஒரு உலகத்தை உருவாக்கத் தேவை. இந்த புதிய திறன்கள் நமது மனிதகுலத்திற்கான தனிநபர்கள் மற்றும் நிறுவனங்களில் கொள்கைகள், நோக்கம் மற்றும் நடைமுறையின் சீரமைப்பைக் கொண்டுவருகின்றன.

ஆர்டிஎல்ஒர்க்ஸ் (RTLWorks), அனைவரின் நல்வாழ்விற்கும் உறுதியளிக்கும் தனிநபர்கள் மற்றும் அமைப்புகளின் தொகுப்பின் மூலம் நிலையான வளர்ச்சி இலக்குகளை அடைவதற்கு உறுதிபெற்றுள்ளது, இது இன்றைய காலத்திற்கு மிகவும் பொருத்தமானது.

ஆரோவில்லில் உள்ள ஆர்டிஎல் (RTL), ஆரோவில் மற்றும் அதன் மண்டலப் பகுதியில் உள்ள சமூகத்திற்கு ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழில் அடிப்படைக்கூறு நிலைமாற்றத் தலைமைத்துவத் திட்டங்களை வழங்குகிறது, இதன் மூலம் பங்கேற்பாளர்கள் திருப்புமுனை முன்முயற்சிகளை வடிவமைத்து செயல்படுத்தவும், தங்கள் வரம்பை விரிவுபடுத்தவும், குறிப்பிடத்தக்க நிலைமாற்றத்தை உருவாக்கவும் முடியும்.

இப்பயிற்சி வகுப்புத் தொடர், உங்கள் பணி மற்றும் திட்டங்களை வழிநடத்துவதற்கான வார்ப்புருக்கள் மற்றும் கருவிகளை உங்களுக்கு வழங்கும், இதன் மூலம் உலகில் உங்கள் தாக்கத்தையும் எல்லையையும் விரிவுபடுத்த முடியும். ஊடகங்கள், அரசு, சிவில் சமூகம், பொது மற்றும் தனியார் துறையைச் சேர்ந்த ஏற்கனவே உள்ள அல்லது வளரும் தலைவர்கள், உங்கள் பணி, நிறுவனங்கள் மற்றும் முன்முயற்சிகளை சமூக மற்றும் சுற்றுச்சூழல் நல்வாழ்வில் கவனம் செலுத்துவதன் மூலம் முறையான மாற்றத்துடன் கூடிய முடிவுகளை அடையக்கூடிய சிக்கல்களை ஆராய்வதற்கான வாய்ப்பை இது வழங்குகிறது.

விருது பெற்ற இப்புத்தகத்தின் ஆசிரியரான டாக்டர் மோனிகா சர்மா அவர்கள் நமக்கு கிடைக்கப்பெற்றது மிகவும் அதிர்ஷ்டமாகும் - ‘Radical Transformational Leadership: Strategic Action for Change Agents’ என்பது விரிவான பயன்பாட்டின் அடிப்படையில் ஒரு தனித்துவமான வடிவமைப்பு மாதிரியைப் பயன்படுத்துகிறது - ஒரு நலம் மற்றும் நிலையான மாற்றத்திற்கான வடிவமைப்பு (CFSR) - இது ஒரே நேரத்தில் சிக்கல்களைத் தீர்க்கிறது, அமைப்புமுறைகளை மாற்றுகிறது, மேலும் உலகளாவிய மதிப்புகளில் இருந்து பெறப்பட்ட புதிய வடிவங்களை உருவாக்குகிறது. **இப்புத்தகம் 2017ஆம் ஆண்டுக்கான வணிகம் மற்றும் தலைமைத்துவத்திற்கான நாட்டிலஸ் தங்கப் புத்தக விருதை வென்றது.** கடந்த கால வெற்றியாளர்களில் டெஸ்மண்ட் டூடு, தி தலாய் லாமா, திச் நாட் ஹான் ஆகியோர் அடங்குவர்.

டாக்டர் மோனிகா சர்மா அவர்கள் ஒரு உலகத்தரம் வாய்ந்த பயிற்சி பயற்றுனரும், ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் முன்னாள் தலைமைத்துவ மற்றும் திறன் மேம்பாட்டு இயக்குநரும் ஆவார். தலைமைத்துவத்தை வளர்ப்பதற்கும், அர்ப்பணிப்பை உருவாக்குவதற்கும், உறுதியான விளைவுகளை வழங்குவதற்கும் பெரிய அளவிலான திட்டங்களை வடிவமைப்பதற்கும் அவரது நிபுணத்துவம் உலகளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த சமூக நிலைமாற்றப் பயிற்சி வகுப்பு, உங்கள் முழுத்திறனையும் வெளிக்கொணரவும், மற்றவர்களை இணைத்து, நமது வாழ்க்கையையும், நமது பணியையும், நமது சமூகத்தையும் மாற்றவும், ஒரு முழு அமைப்பு மாற்ற முறை மற்றும் ஒருங்கிணைந்த வடிவமைப்பு கொள்கைகளைப் பயன்படுத்தி முடிவுகளை உருவாக்கவும் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது.

நிலையான வளர்ச்சி இலக்குகளின் (SDGs) சூழலில் நல்வாழ்வுக்கான சமமான மற்றும் நிலையான முடிவுகளை உருவாக்க விரும்பும் மாற்றத்தை உருவாக்குபவர்கள் அனைவருக்கும் இந்தப் பயிற்சி வகுப்பு திறந்திருக்கும். பிரஜிட் ஹோர்கன், கிளாசிகா வர்மா, சஞ்சீவ் இரங்கநாதன், ஸ்ரீலதா ஜுவ்வா, சுதர்சன் ரோட்ரிக்ஸ் ஆகியோரால் ஆதரிக்கப்படும் ஆர்டிஎல் ஒர்க்ஸ் (RTLWorks) உடன் இணைந்து டாக்டர் மோனிகா சர்மா அவர்களால் நடத்தப்படுகிறது.

குறிப்பு: இந்தப் பயிற்சி வகுப்பு நான்கு முதல் ஐந்து வார இடைவெளியில், 9 நாட்களுக்கு 4 ஹைபிரிட்/ஆன்லைன் பயிற்சி வகுப்புகளின் தொடரைக் கொண்டுள்ளது. ஒவ்வொரு அமர்வும் புதிய திறன்களை அறிமுகப்படுத்துகிறது. ஒவ்வொரு பயிற்சி வகுப்புக்கும் இடையில் வாராந்திர சக கற்றல், ஊடாடும் அமர்வுகள் உட்பட, இவற்றைச் செயல்படுத்த இடை-அமர்வு பயிற்சி செய்யப்படுகிறது.

**அனைத்து பங்கேற்பாளர்களும் நான்கு அமர்வுகளின் அனைத்து நாட்களிலும் கலந்து கொள்ள உறுதியளிக்கவேண்டும். ஒரு அமர்வு அல்லது ஒரு நாளை தவறவிட்டால், அடுத்த அமர்வுகள்/நாட்களில் தொடர்ந்து பங்கேற்க முடியாமல், பயிற்சி வகுப்புவழி வகுப்பிலிருந்து வெளியேற நேரிடும்.**

நிகழ்ச்சி நடைபெறும் நாள் மற்றும் இடம்

அமர்வு 1: 2025 செப்டம்பர் 20-22 (சனி, ஞாயிறு, திங்கள்).

அமர்வு 2: 2025 அக்டோபர் 18-19 (சனி, ஞாயிறு)

அமர்வு 3: 2025 நவம்பர் 22-23 (சனி, ஞாயிறு).

அமர்வு 4: 2025 டிசம்பர் 20-21 (சனி, ஞாயிறு)

இத்திட்டம் யூனிட்டி பெவிலியனில் நடைபெறும் அல்லது பங்கேற்பாளர்கள் ஆன்லைனிலும் கலந்து கொள்ளலாம்.

பயிற்சி வகுப்பு நடைபெறும் நேரம் வருமாறு -

இந்திய நேரம் - காலை 8 மணி முதல் மாலை 5 மணி வரை, (உங்கள் உள்ளூர் நேரத்தை கீழே சரிபார்க்கவும்)

காலை 8 மணிக்கு இந்திய நேரப்படி தொடங்கும் <https://www.thetimezoneconverter.com/?t=800%20am&tz=India&>

மாலை 5 மணி வரை, இந்திய நேரப்படி நிறைவுறும் <https://www.thetimezoneconverter.com/?t=500%20am&tz=India&>

பதிவு செய்தல்

படிவத்தை இந்த இணைப்பில் நிரப்பவும் [here](#)

- பதிவு செய்வதற்கான கடைசி தேதி: 23.08.2025.

பதிவு செய்வதற்கான நன்கொடை

இந்த திட்டம் ஆரோவில்வாசிகள், புதிதாய்ச்சேர்ந்தவர்கள் ஆகியோருக்கு இலவசம், இருப்பினும் ஹால் வாடகை, உணவு மற்றும் உபகரணங்கள் போன்ற 9 நாள் திட்டத்திற்கான அடிப்படைச் செலவுகளை ஈடுகட்ட ரூ.2,500 நன்கொடை அளிக்குமாறு நாங்கள் பரிந்துரைக்கிறோம்.

தன்னார்வலர்கள் அல்லது கூட்டாளிகள் போன்ற ஆரோவில்லுடன் ஈடுபாடு உள்ளவர்களுக்கு ரூ.3,500 நன்கொடையாக நாங்கள் பரிந்துரைக்கிறோம். கட்டண விவரங்களுக்கு எங்களைத் தொடர்பு கொள்ளவும்.

தயவுசெய்து அதை நிதிச்சேவை கணக்கு எண் 252975-இல் செலுத்தவும்.

மேற்கண்ட நன்கொடை அளிப்பதில் உங்களுக்கு சிரமம் இருந்தால், உதவித்தொகைப் பெற எங்களுக்கு மின்னஞ்சல் அனுப்பவும்.

அனைத்து வழிநடத்துநர்களும், வள நபர்களும், இதை ஒரு சேவையாக கருதி பணிபுரிகின்றனர். உங்களுக்கு ஏதேனும் கேள்விகள் இருந்தால் அல்லது உதவி தேவைப்பட்டால், தயவுசெய்து [stewardship4newemergence@auroville.org.in](mailto:stewardship4newemergence@auroville.org.in) என்ற மின்னஞ்சல் முகவரியில் எங்களைத் தொடர்பு கொள்ளவும்.

சரணியா: [saranyaa2991995@gmail.com](mailto:saranyaa2991995@gmail.com) +91 8098938696. விஷ்ணு: [vishnuwaiting4urmail@gmail.com](mailto:vishnuwaiting4urmail@gmail.com) +91 8300328846

உங்களது பதிவை ஆவலுடன் எதிர்நோக்கும்,

அன்புடன், சரணியா, விஷ்ணு, ஏற்பாட்டுக் குழு, ஆர்டிஎஸ் ஆரோவில்

## கனவு தெய்வீகம் தொடர் (Dream Divine Series)

*Savitri*  
B H A V A N



இது புதிதாய்ச்சேர்ந்தோருக்காக பிரத்யேகமாக வடிவமைக்கப்பட்ட ஒரு முயற்சியின் மறுதொடக்கம் ஆகும், இது ஆரோவில்லின் நோக்கங்களையும் இலட்சியங்களையும், ஸ்ரீ அரவிந்தர், ஸ்ரீ அன்னை ஆகியோரின் வாழ்க்கை மற்றும் படைப்புகள், பூரணயோகம் பற்றிய ஆழமான புரிதலை வழங்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது. இத்தொடரில் ஆரோவில்வாசிகள், ஆசிரமவாசிகள் ஆகியோரின் சிறப்பு நேர்காணல்கள், சொற்பொழிவு, விளக்கக்காட்சிகள் வியோ ஆவணப்படங்கள் மூலம் வழங்கப்படும், நேரடி உரைகளும் அதைத் தொடர்ந்து கேள்விகள், பதில்கள் அமர்வுகளும் உள்ளன பரந்த அளவிலான தலைப்புகள் ஆரோவில்லின் நோக்கம், வாழ்க்கை, யதார்த்தம், செழுமை, பன்முகத்தன்மை ஆகியவற்றை உள்ளடக்கிய பரந்த அளவிலான தலைப்புகள் இருக்கும்.

### “Fragmentation and Degeneration – Two Inner Difficulties on the Path”

(துண்டாகுதலும், கீழ்நிலை நோக்கிய போக்கும் - பாதையில் இரண்டு உள் சிரமங்கள்)

உள்நோக்கிப் பயணிப்பது முன்னேற்றத்தைக் கொண்டுவருகிறது, ஆனால் பெரும்பாலும், அது ஒரு பின்னடைவையும் தருகிறது: பழைய பழக்கங்கள் மீண்டும் எழுகின்றன, புதிய எதிர்ப்புகள் வெளிப்படுகின்றன, உள் மோதல்கள் தீவிரமடைகின்றன. நீங்கள் பின்வாங்கிவிட்டதாக உணரலாம். இருப்பினும், இந்த வெளிப்படையான மறுபிறவிக்கு ஒரு காரணம் இருக்கிறது, அதைப் புரிந்துகொண்டு கடக்க முறையான வழிகள் உள்ளன. துண்டாடுதல் மற்றும் சீரழிவு ஆகியவை தேடுபவர் ஒவ்வொருவரும் எதிர்கொள்ளும் இரண்டு முக்கியச் சவால்கள். இந்த விளக்கக்காட்சி அவற்றின் இயக்கவியல் மற்றும் அவற்றை எவ்வாறு கடந்து செல்வது என்பதை ஆராய்கிறது.

மனோஜ் பவித்ரன் அவர்களின் உரை  
ஜூலை 25, வெள்ளிக்கிழமை, மாலை 4-5 மணி,  
சாவித்ரி பவனில் உள்ள சங்கம் ஹால்  
அனைவரும் வருக!

**2024-25 நிதியாண்டுக்கான யூனிட் பைனான்சியலுக்கு (இருப்புநிலைக் கணக்கு) டிஜிட்டல் கையொப்ப செயல்முறை (Digital Signature Process for FY 2024-25 Unit Financials (Balance Sheet))**

அன்பார்ந்த அறங்காவலர்கள் மற்றும் நிர்வாகிகளுக்கு,

எங்களது முந்தைய மின்னஞ்சலிலும், கடைசியாக வெளியிடப்பட்ட மாஸ் புல்லட்டினிலும் தெரிவிக்கப்பட்டபடி, 2024-25 நிதியாண்டுக்கான அறக்கட்டளை மற்றும் யூனிட் பைனான்சியலுக்கு (இருப்புநிலைக் கணக்கு) ஒரு புதிய டிஜிட்டல் கையொப்ப செயல்முறை அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதை உங்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

எஃப்ஏஎம்சி பைனான்சியல் இடமிருந்து உங்கள் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு உங்களது நிறுவனத்திற்கான பைனான்சியலை (இருப்புநிலைக் கணக்கு) விரைவில் பெறுவீர்கள்.

உங்கள் வசதிக்கேற்ப டிஜிட்டல் கையொப்ப செயல்முறையை விரைவில் முடிக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

**இருப்புநிலைக் கணக்கில் கையொப்பமிடுவது எப்படி:**

1. [famcfinance@auroville.org.in](mailto:famcfinance@auroville.org.in) இலிருந்து நீங்கள் பெற்ற மின்னஞ்சலைத் திறக்கவும்.
2. மின்னஞ்சலில் உள்ள the "Sign Here" ("இங்கே கையொப்பமிடவும்") என்ற இணைப்பில் கிளிக் செய்யவும். இது உங்களுக்கு கையொப்பம் இடவேண்டிய பக்கங்களை காட்டும், அங்கு இருப்புநிலைக் கணக்கு பிடிஎஃப் (PDF) வடிவத்தில் காட்டப்படும்.
3. கையொப்பமிட உங்களுக்கு மூன்று விருப்பங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும்:
  - o உங்கள் கையொப்பத்தைப் பதிவேற்றவும் (உங்களிடம் ஸ்கேன் செய்யப்பட்ட காப்பி அல்லது இமேஜ் இருந்தால்),
  - o உங்கள் மவுஸ் அல்லது டச்சுஸ்கிரீனைப் பயன்படுத்தி உங்கள் கையொப்பத்தை போடவும், அல்லது
  - o உங்கள் பெயரை டைப் செய்து, இருக்கின்ற விருப்பங்களிலிருந்து உங்களுக்கு விருப்பமான ஃபான்ட் ஸ்டைலைத் தேர்வு செய்யவும்.

கையொப்பம் இடப்பட்டவுடன், கையொப்பம் இடப்பட்ட ஆவணம் தானாகவே எங்களிடம் வந்து சேரும்.

உங்களுக்கு ஏதேனும் கேள்விகள் இருந்தால் அல்லது ஏதேனும் சிரமங்கள் இருந்தால், தயவுசெய்து எஃப்ஏஎம்சி அலுவலகத்தை தொடர்புகொள்ளத் தயங்க வேண்டாம். தயவுசெய்து உங்கள் மின்னஞ்சல் பாஸ்வோர்டை நினைவில் வைத்திருக்கவும், கையொப்பமிடும் செயல்முறைக்கு நாங்கள் உங்களுக்கு வழிகாட்டுவோம்.

உங்களது ஒத்துழைப்புக்கு நன்றி. உண்மையுள்ள, எஃப்ஏஎம்சி பைனான்ஸ்.

நிதி மற்றும் சொத்து மேலாண்மை அவை - எஃப்ஏஎம்சி பைனான்ஸ்.

பிரிவு 16-இன்படி நிர்வாகப் பேரவையின் ஒரு குழு. [famcfinance@auroville.org.in](mailto:famcfinance@auroville.org.in)

**சாந்தேவின் அறிவிப்பு (Announcement from Sante)**

டாக்டர் பவன் அவர்களை மீண்டும் வரவேற்பதிலும், டாக்டர் ஜோசப் அவர்களை சாந்தே குழுவின் புதிய உறுப்பினராக வரவேற்பதிலும் சாந்தே மகிழ்ச்சியடைகிறது.

டாக்டர் பவன் உள் மருத்துவத்தில் நிபுணத்துவம் பெற்ற அனுபவம் வாய்ந்த பொது மருத்துவர் ஆவார். டாக்டர் பவன் ஆண்ட்ரூ வெயில் ஒருங்கிணைந்த மருத்துவ மையத்தில் பெல்லோஷிப்பை முடித்துள்ளார்.

டாக்டர் ஜோசப் (குறுகிய பெயர் டாக்டர் ஜாய்) ஒரு தன்னார்வலராக இணைகிறார். அவர் நீரிழிவு நோய் மற்றும் குடும்ப மருத்துவத்திற்கான பெல்லோஷிப்பில் அனுபவம் வாய்ந்த பொது மருத்துவர் ஆவார், டாக்டர் ஜோசப் அனைத்து வயது நோயாளிகளையும் பார்க்கத் தயாராக இருக்கிறார் மேலும் அவர் குழந்தை மருத்துவப் பராமரிப்பில் அனுபவம் பெற்றவர். நன்றி, அன்புடன், டாஷா - சாந்தே குழு



**ஆரோவில் இந்திய அரங்கம், பாரத் நிவாஸ் வழங்கும்**  
(Auroville Bharat Nivas, The Pavilion of India presents)

**கீர்த்தனை (KIRTAN) - வழங்குவோர் - பாலா, ஐரா**

இடம்: சாச்சு, பாரத் நிவாஸ்,  
நாள்: ஜூலை 19, சனிக்கிழமை,  
நேரம்: மாலை 6.30 மணி



**மெராகி தியேட்டர் குழு வழங்கும்**  
(Meraki Theatre Group Presents)

**Sculptor Sculpture** (சிற்பி சிற்பம்)  
எழுதி இயக்கியவர்: விகாஸ் கார்ச்  
ஜூலை 19 & 20, இரவு 7.30 மணி  
கிரிபா, கலாபூமி, ஆரோவில்

நிகழ்த்துநர்கள் - அலோக், ரீனு பால், சுனிதா ராய், விகாஸ் கார்ச்

**ஸ்ரீ அன்னையின் மந்திரங்கள்**

நீ ஒரு சச்சரவைத் தொடங்கும்போது அது தெய்வீகப் பணிக்கு எதிராகப் போரை அறிவிப்பது போன்றது.

நீ எதைச் செய்தாலும், அதை எப்போதும் கவனமாகச் செய்.

**ஆசீர்வாதங்களுடன் - ஸ்ரீ அன்னை**